

Wie du in Europa geschützt wirst

Diese Informationen sind wichtig für dich,



- wenn du jünger als 18 Jahre bist
- wenn du Ukrainer/in bist oder in der Ukraine gelebt hast und nach dem 24. Februar 2022 wegen des Krieges geflohen bist
- wenn du
 - alleine oder
 - ohne deine Eltern hierher gekommen bist.

Was bedeutet vorübergehender Schutz?



Du kannst in der EU bleiben, bis du sicher nach Hause kannst.



Es wird dir geholfen deine Familie zu finden, solange es dich nicht in Gefahr bringt.



Du kannst Essen, Kleidung, eine sichere Unterkunft und andere Dinge bekommen, die du brauchst.



Du kannst zur Schule gehen.



Du kannst zum Arzt gehen.

Wenn du ohne deine Eltern hier bist, wird dir ein Erwachsener (ein so genannter Vormund oder Vertreter) bei allem helfen, auch im Verfahren.

Du kannst dich jederzeit an diese Person oder andere Beamte wenden, wenn du Hilfe brauchst oder Angst hast.



Vergiss nicht

- Wenn du etwas nicht verstehst, kannst du immer fragen.
- Alles, was du den Behörden erzählst, bleibt vertraulich.



Landkreis Hersfeld-Rotenburg
Fachdienst Kinder- und Jugendhilfe
Friedloser Straße 12
36251 Bad Hersfeld

Frau Menke

☎ 06621 875242

Frau Most

☎ 06621 875285

Wie lange erhältst du vorübergehenden Schutz?

Bis zum 4. März 2023. Je nach den Umständen möglicherweise auch länger.

Das Verfahren

- Ein Beamter stellt dir Fragen über dich und deine Familie.
- Du wirst gebeten, deine Ausweispapiere vorzulegen (Pass, Personalausweis usw.).
- Du bekommst ein amtliches Dokument.



Aleksandra



Dmytro

Gibt es andere Formen des Schutzes?

Ja. Sprich mit den Behörden über die Möglichkeiten und lass dich von einem Erwachsenen (z.B. deinem Vormund) dabei unterstützen.



Informiere die Behörden, wenn

- du alleine oder ohne deine Eltern hierher gekommen bist.
- du Kontakt zu Familienangehörigen aufnehmen oder nach ihnen suchen möchtest.
- die Sprache nicht verstehst – du kannst dir dann von jemandem helfen lassen, der deine Sprache spricht.
- du dich krank fühlst und einen Arzt oder Medikamente brauchst.
- du Angst hast, weil dir jemand droht oder versucht, dich zu etwas zu überreden, was du nicht möchtest. Du könntest in Gefahr sein.
- du Kinder kennst, die in Schwierigkeiten sind.



Für deine Sicherheit

- Steig in kein Fahrzeug mit ein, wenn du die Person(en) nicht kennst.
- Bleib mit deiner Familie oder deinen Freunden in Kontakt.
- Pass gut auf deine wichtigen Dokumente (Pass, Personalausweis usw.) auf. Mach Fotos davon.
- Wenn du ein Telefon hast, gib es niemandem.
- Wenn du in Gefahr bist oder Hilfe brauchst, ruf die kostenlose 112 an.
- Unterhalte dich im Internet mit niemandem, den du nicht kennst. Gib niemandem Daten oder Fotos von dir.
- Bitte um Hilfe, wenn du glaubst, wegen deiner Art dich zu kleiden, deines Aussehens oder deiner Gefühle in Gefahr zu sein oder du gehänselt wirst.

Що тобі потрібно знати про тимчасовий захист

Ця інформація стосується тебе,



- ▶ якщо тобі менше 18 років;
- ▶ ти українець (українка) або проживав(-ла) в Україні і виїхав(-ла) через війну 24 лютого 2022 року або після цієї дати;
- ▶ ти прибув(-ла):
 - сам(-а);
 - з кимось іншим, аніж твої батьки.

Якщо ти без батьків, доросла особа (іноді її називають опікуном або представником) допоможе тобі вирішити твої потреби, у тому числі проходження процедури.

Ти можеш завжди звертатися до цієї особи чи інших посадових осіб, якщо боїшся або потребуєш допомоги.

! Пам'ятай!

- Якщо тобі щось не зрозуміло, завжди можна запитати.
- Уся інформація, якою ти ділишся з представниками відповідних органів, буде зберігатися в таємниці.

Що означає для тебе тимчасовий захист



Ти можеш перебувати в ЄС, доки не буде безпечно повернутися назад.



Ти можеш отримати допомогу, щоб зв'язатися та возз'єднатися зі своєю сім'єю, коли це буде безпечно для тебе.



Ти можеш отримати їжу, одяг, безпечне місце для проживання й інші речі, які тобі можуть знадобитися.



Ти можеш ходити до школи.



Ти можеш піти до лікаря.



Район Херсфельд-Ротенбург
Спеціальна служба у справах дітей та молоді

Фрідлозер Штрассе 12
36251 Бад Херсфельд
жінка Менке

 06621 875242

жінка Мозт

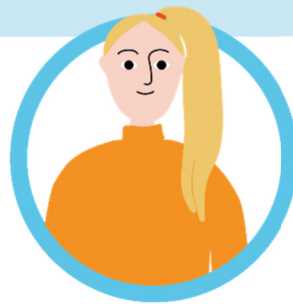
 06621 875285

Скільки триватиме тимчасовий захист?

До 4 березня 2023 року. Залежно від ситуації, його термін можуть продовжити.

Як виглядає процедура?

- Представник відповідного органу задасть тобі запитання про тебе й твою сім'ю.
- Тебе попросять пред'явити документи, які засвідчують особу (паспорт, ідентифікаційна картка тощо).
- Ти отримаєш офіційний документ.



Олександра



Дмитро

Чи існують інші форми захисту?

Так. Обговори варіанти з представниками відповідних органів за підтримки дорослого.



Повідом представників відповідних органів

- Якщо ти прибув(-ла) сам(-а) або з кимось іншим (не з батьками).
- Ти хочеш зв'язатися зі своєю сім'єю та віднайти її.
- Ти не розумієш мови — допомоги може особа, яка говорить твоєю мовою.
- Ти погано почуваєшся і тобі потрібен лікар або ліки.
- Ти боїшся, тому що хтось погрожує тобі або намагається переконати тебе робити те, що ти не хочеш. Ти можеш бути в небезпеці.
- Ти знаєш дітей, які потрапили в біду.



Для твоєї безпеки

- Ніколи не сідай в авто чи інший транспортний засіб з незнайомою особою.
- Підтримуй зв'язок зі своєю сім'єю або друзями.
- Бережи важливі документи (паспорт, ідентифікаційну картку тощо). Сфотографуй такі документи.
- Якщо маєш телефон, не давай його нікому.
- Якщо відчуваєш небезпеку або потребуєш допомоги, телефонуй за номером 112 у будь-який час. Це безкоштовно.
- Ніколи не спілкуйся в Інтернеті з незнайомими особами. Не публікуй свою особисту інформацію чи свої фотографії.
- Попроси підтримки, якщо відчуваєш небезпеку через те, як ти вдягаєшся, виглядаєш чи думаєш.